



blumfeldt

DIESES PRODUKT EIGNET SICH NICHT ALS HAUPTHEIZGERÄT.
DIESES PRODUKT IST NUR FÜR DEN AUßENBEREICH ODER FÜR DEN
GELENTLICHEN GEBRAUCH GEEIGNET.

THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR PRIMARY HEATING PURPOSES.
THIS PRODUCT IS ONLY SUITABLE FOR WELL OUTDOOR AREAS OR
OCCASIONAL USE/ CE PRODUIT NE CONVIENT PAS COMME APPAREIL DE
CHAUFFAGE PRINCIPAL.
CE PRODUIT NE CONVIENT QUE POUR LES ZONES EXTÉRIEURES OU POUR
UN USAGE OCCASIONNEL./ESTE PRODUCTO NO ES ADECUADO COMO
DISPOSITIVO DE CALEFACCIÓN PRINCIPAL.
ESTE PRODUCTO SÓLO ES ADECUADO PARA ESPACIOS EXTERIORES O PARA
USO OCASIONAL./QUESTO PRODOTTO NON È ADATTO COME DISPOSITIVO DI
RISCALDAMENTO PRINCIPALE.
QUESTO PRODOTTO È ADATTO SOLO PER AREAS ESTERNAS O PER UN USO
OCCASIONALE.

Blaze Tower

Infrarot-Heizung
Infrared Heater
Radiador infrarrojo
Radiateur Infrarouge
Radiatore a infrarossi



10046339

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALT

Technische Daten	3
Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang	6
Montage	8
Befestigung des Heizgeräts am Boden	9
Bedienung	10
Wartung und Reinigung	11
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	12
Hinweise zur Entsorgung	14
Hersteller & Importeur (UK)	14

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10046339
Stromversorgung	220-240 V~ / 50 Hz
Leistung	3000 W
Befestigung	freistehend

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Heizgerät benutzen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung auf und stellen Sie sicher, dass sie beim Heizgerät verbleibt, wenn Sie es an einen neuen Besitzer weitergeben.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass das Heizgerät und das mitgelieferte Zubehör vollständig und unbeschädigt sind.
- Das Heizgerät muss gemäß den Anweisungen der Installationsanleitung installiert werden. Der Netzstecker muss an eine Steckdose angeschlossen werden, die den folgenden Anforderungen entspricht: AC230V, Frequenz 50/60Hz.
- Das Gerät ist ausschließlich für die Verwendung im Freien geeignet. Benutzen Sie das Gerät nicht in geschlossenen Räumen.
- Lassen Sie das Heizgerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt. Halten Sie das Heizgerät von Kindern fern: Verbrennungsgefahr.
- Verwenden Sie keine externe Steuerung mit dem Heizgerät. Das Heizgerät darf nicht so eingestellt werden, dass es sich einschaltet, wenn es unbeaufsichtigt ist.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht in der Nähe von brennbaren oder explosiven Materialien: Brand- oder Explosionsgefahr.
- Das Einführen von Gegenständen in das Schutzgitter des Heizgeräts ist strengstens zu vermeiden: Gefahr eines Stromschlags.
- Berühren Sie das Metallgehäuse nicht, da es bei Betrieb des Heizgeräts heiß wird: Verbrennungsgefahr. Lassen Sie den Ofen abkühlen, bevor Sie ihn ausschalten und aufbewahren.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen wollen.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung des elektrischen Heizgeräts, dass es sich in einem guten Zustand befindet und intakt ist. Schließen Sie das Heizgerät nicht an, wenn das Gehäuse, das Kabel oder der Netzstecker beschädigt sind.
- Das Heizelement kann beschädigt werden, wenn es fallen gelassen oder gestoßen wird. Vergewissern Sie sich vor jedem Gebrauch, dass das Heizelement nicht beschädigt ist. Benutzen Sie das Heizgerät nicht, wenn das Heizelement defekt ist.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Heizgerät bewegen oder reinigen. Schalten Sie dazu zuerst den Schalter aus und ziehen Sie dann den Netzstecker ab. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Es ist strengstens verboten, den Elektroerhitzer ohne Genehmigung zu demontieren. Wenden Sie sich bei Beschädigung des Heizgerätes an professionelles Servicepersonal.
- Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
- Berühren Sie während des Gebrauchs die Oberfläche des Geräts nicht mit der bloßen Haut: Verbrennungsgefahr.
- Benutzen Sie die Steckdose des Ofens nicht gemeinsam mit anderen Geräten: Brandgefahr durch Überlastung.



VORSICHT
Brandgefahr

Decken Sie das Heizgerät niemals ab. Wenn Sie das Gerät abdecken, besteht Überhitzungs- und Brandgefahr. Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose aufgestellt werden.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dieses überhitzen und ein Brandrisiko darstellen kann.
- Dieses Heizgerät ist nicht für die Verwendung in Badezimmern, Waschküchen oder ähnlichen Bereichen, in denen Feuchtigkeit auftreten kann, vorgesehen. Stellen Sie das Heizgerät niemals so auf, dass es in eine Badewanne oder ein anderes Wassergefäß fallen kann.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, wenn sie nicht ständig beaufsichtigt werden.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen das Gerät nur dann ein- und ausschalten, wenn es in der vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder ab 3 Jahren und unter 8 Jahren dürfen den Netzstecker nicht einstecken, das Gerät nicht bedienen und nicht reinigen und keine Wartungsarbeiten durchführen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts angeleitet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nicht unbeaufsichtigt durchgeführt werden.



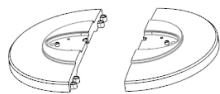
VORSICHT
Gefahr einer Verbrennung

Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und gefährdete Personen anwesend sind.

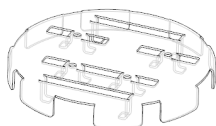
LIEFERUMFANG



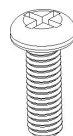
Gehäuse



Sockel



Gewicht



4 Schrauben à M6 x 24 mm



2 Stück ST 3 x 8 mm

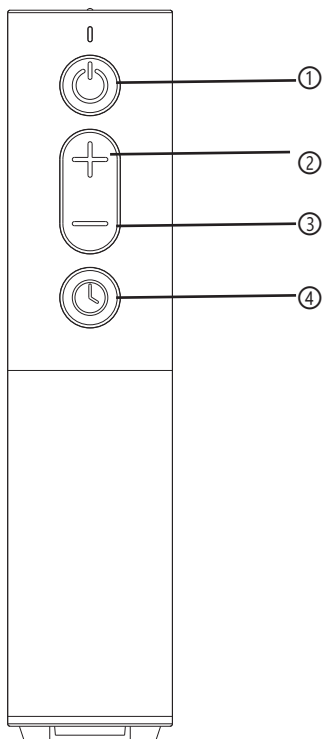


2 Stück ST 4 x 35 mm



2 Platten

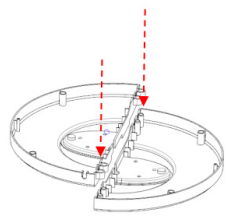
Fernbedienung



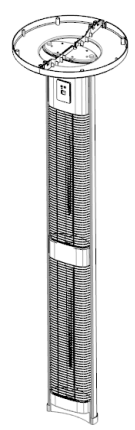
1 Standby/OFF	Das Heizgerät wird ein-/ ausgeschaltet
2 Nach oben	Energieeinstellungen oder Timer erhöhen
3 nach unten	Energieeinstellungen oder Timer senken
4 Timer	Drücken Sie nach dem Einschalten diese Taste, um den Timer einzuschalten, und verwenden Sie die Auf- und Ab-Tasten, um verschiedene Stunden auszuwählen.

MONTAGE

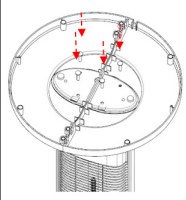
1. Setzen Sie den Sockel zusammen.



2. Befestigen Sie den Sockel am Gerätegehäuse.

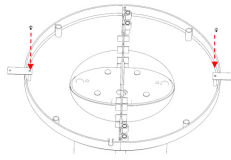


3. Befestigen Sie den Sockel mit 4 Stück M6 x 24mm Schrauben.

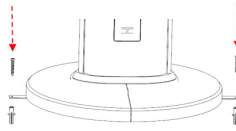


BEFESTIGUNG DES HEIZGERÄTS AM BODEN

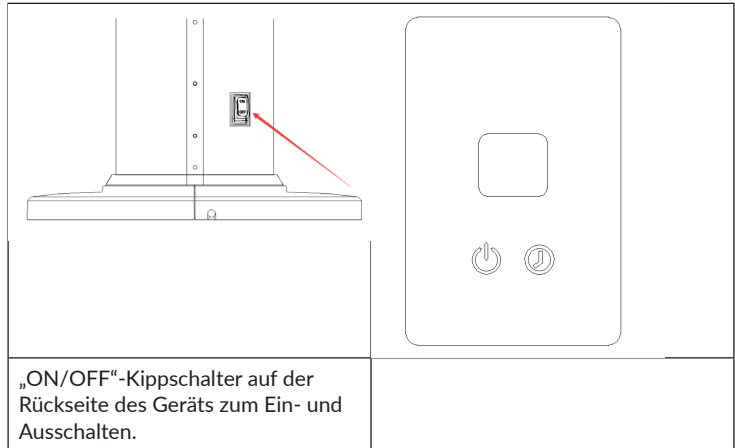
4. Befestigen Sie die Platte mit 2 Stück ST 3 x 8 mm am Sockel.



5. Befestigen Sie den Sockel mit 2 Stück ST 4 x 35 mm am Boden.



BEDIENUNG



Berühren Sie nach dem Einschalten den Netzschalter auf dem Bedienfeld, um die Leistung zu steuern.

- P0 bedeutet Standby
- P1 bedeutet niedrige Heizleistung
- P2 bedeutet mäßige Heizleistung
- P3 bedeutet hohe Heizleistung
- Berühren Sie nach dem Einschalten die Timer-Taste auf dem Bedienfeld, um das automatische Ausschalten nach 1 bis 24 Stunden einzustellen.

WARTUNG UND REINIGUNG

Wartung

Achtung! Eine sorgfältige und regelmäßige Wartung der Infrarotheizung ist erforderlich, um einen langen und effizienten Betrieb Ihres Geräts zu gewährleisten.

1. Überprüfen Sie die Sauberkeit des Reflektors und des IR-Filaments mindestens einmal im Monat. Wenden Sie bei Bedarf die Reinigungs- und Wartungsanweisungen an.
2. Die Anzahl der Kontrollen kann je nach der Staubmenge in der Umgebung erhöht werden.
3. Überprüfen Sie die Verformung von Reflektor, Draht und Rahmen visuell, während Sie das Gerät reinigen. Wenden Sie sich im Falle einer Verformung an einen qualifizierten Techniker.
4. Überprüfen Sie das Netzkabel und den Stecker während der Reinigung des Geräts. Wenden Sie sich im Falle einer Verformung an einen qualifizierten Techniker.
5. Es wird empfohlen, den Reflektor alle 2 Jahre auszutauschen, um einen effizienteren Betrieb zu gewährleisten.


Reinigung

Achtung! Eine regelmäßige und sorgfältige Reinigung trägt dazu bei, dass Ihr Heizgerät viele Jahre lang effizient arbeitet.

1. Ziehen Sie zu Ihrer Sicherheit den Netzstecker, bevor Sie Ihr Gerät reinigen.
2. Nehmen Sie den vorderen Gitterdraht mit einem Schlitzschraubendreher durch die Öffnungen am Rahmen heraus.
3. Reinigen Sie den Reflektor und den Glühfaden mit einem weichen Tuch, einer weichen Bürste oder mit kühler oder trockener Luft. Das Tuch darf feucht, aber nicht zu nass sein und das Reinigungsmittel sollte keine Chemikalien enthalten.
4. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die den Reflektor beschädigen könnten (Reinigungsmittel usw.).
5. Setzen Sie das Drahtgitter mit einem Schlitzschraubendreher wieder ein.

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühbirnen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühbirnen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5, 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerät-abholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber).

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung für die Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten gebracht werden. Indem Sie es vorschriftsmäßig entsorgen, schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Für Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde oder Ihren Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn in Ihrem Land Gesetze zur Entsorgung von Batterien gelten, dürfen diese nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Batterien. Indem Sie es vorschriftsmäßig entsorgen, schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
Großbritannien

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this equipment. Please read this manual carefully and take care of the following hints to avoid damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the instruction manual are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and other information about the product.



CONTENTS

Technical Specifications	15
Safety Instructions	16
Scope of delivery	18
Installation	20
Fixing the heater to the ground	21
Operation	22
Maintenance and Cleaning	23
Disposal Considerations	24
Manufacturer & Importer (UK)	24

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Article number	10046339
Power supply	220-240 V~ / 50 Hz
Power	3000 W
Mounting	free-standing

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the user manual before using the heater. Keep the user manual and make sure it stays with the heater if you pass it on to a new owner.
- Before use, make sure that the heater and the supplied accessories are complete and undamaged.
- The heater must be installed according to the instructions in the installation manual. The power plug must be connected to an outlet that meets the following requirements: AC 230 V, frequency 50/60 Hz.
- The heater is only suitable for outdoor use. Do not use it indoors.
- Do not leave the heater unattended during operation. Keep the heater away from children: risk of burns.
- Do not use external control with the heater. The heater should not be set to turn on when left unattended.
- Do not use the heater near flammable or explosive materials: risk of fire or explosion.
- Strictly avoid inserting objects into the heater's protective grille: risk of electric shock.
- Do not touch the metal housing as it gets hot when the heater is in operation: risk of burns. Allow the heater to cool before turning off and storing.
- Pull the plug out of the socket if you do not intend to use the device for a long period of time.
- Before each use of the electric heater, make sure that it is in good condition and intact. Do not plug in the heater if the housing, cable or power plug is damaged.
- The heating element can be damaged if dropped or hit. Before each use, make sure the heating element is not damaged. Do not use the heater if the heating element is defective.
- Unplug the power cord from the outlet when moving or cleaning the heater. To do this, first turn off the switch, and then unplug the power cord. Do not pull on the cable.
- It is strictly forbidden to dismantle the electric heater without authorisation. If the heater is damaged, contact professional service personnel.
- The device is intended for household use only.
- Do not touch the surface of the device with bare skin during use: risk of burns.
- Do not share the heater socket with other devices: risk of fire due to overloading.



CAUTION **Fire hazard**

Never cover the heater. If you cover the device, there is a risk of overheating and fire. The heater must not be placed directly under a power socket.

- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or a similarly qualified person in order to avoid any hazards
- Avoid using an extension cord as it can overheat and pose a fire hazard.
- This heater is not intended for use in bathrooms, laundry rooms or similar areas where moisture may occur. Never place the heater where it can fall into a bathtub or other body of water.
- Do not use the heater in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool.
- Children under the age of 3 should be kept away unless constantly supervised.
- Children aged 3 to 8 years should not turn the appliance on or off unless it is placed or installed in the normal position for use and they are supervised or have been instructed in the safe use of the appliance and understand the hazards involved. Children from 3 years and under 8 years of age must not plug in the power plug, operate the device, clean it or carry out any maintenance work.
- This device may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed in the safe use of the device and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and maintenance work must not be carried out by children without supervision.



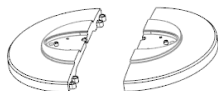
CAUTION
Risk of burns

Some parts of this appliance can become very hot and cause burns. Special care should be taken when children and infirm persons are present.

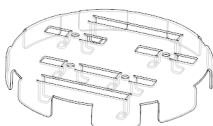
SCOPE OF DELIVERY



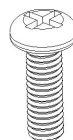
Heater Body



Base



Weight



4 screws à M6 x 24 mm



2 pcs ST 3 x 8 mm

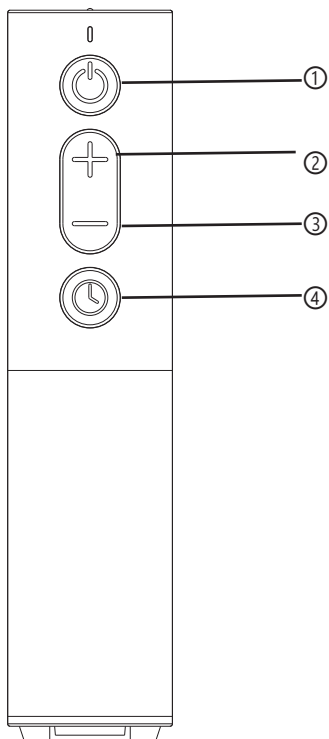


2 pcs ST 4 x 35 mm



2 pcs plate

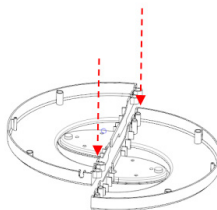
Remote Control



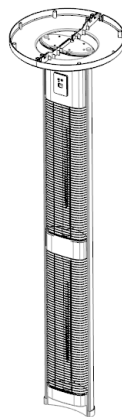
1 Standby/ Off	Switches the heater to standby/off
2 Up button	Increase power settings or timer
3 Down button	Decrease power settings or timer
4 Timer	After powering on, press this button to turn the timer on and use up and down button to choose different hours

INSTALLATION

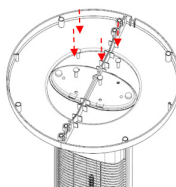
1. Fix the base together.



2. Install the base to the heater body

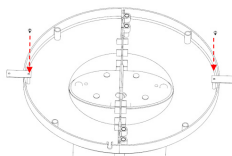


3. Fix the base by 4pcs M6 x 24mm screws.

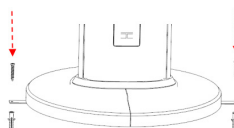


FIXING THE HEATER TO THE GROUND

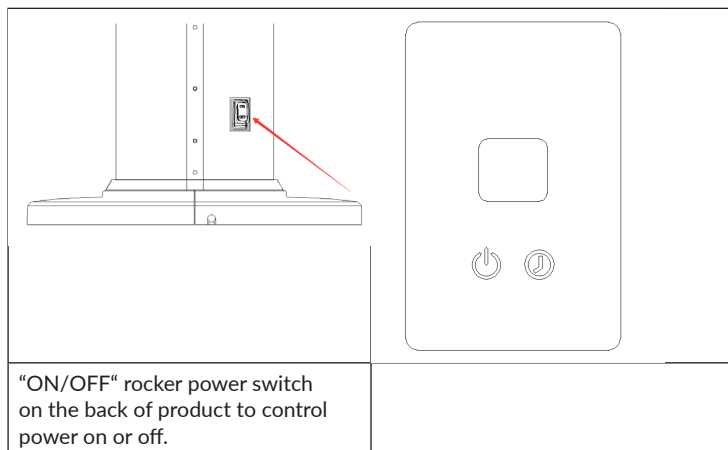
4. Fix the plate to the base by 2 pcs
ST 3 x 8 mm



5. Fix the base to the ground by 2
pcs ST 4 x 35 mm



OPERATION



After powering on, touch the power switch in the control panel to control different power.

- P0 means stand by
- P1 means low heating
- P2 means moderate heating
- P3 means high heating
- After powering on, touch the timer button in the control panel to control power off from 1 to 24 hours

MAINTENANCE AND CLEANING

Maintenance

1. **Caution!** Careful and regular maintenance of the infrared heater is necessary to obtain a long and efficient operation of your appliance.
2. Check the cleanliness of the reflector and IR filament at least once a month. If necessary, follow the cleaning and maintenance instructions.
3. The number of checks may be increased depending on the amount of dust in the environment.
4. During cleaning, visually inspect the reflector, wire and frame for deformation. In case of deformation, consult a qualified technician.
5. Visually inspect the power cord and plug while cleaning the fixture. If there is any deformation, consult a qualified technician.
6. It is recommended that the reflector be replaced every 2 years for more efficient operation.

Cleaning

1. **Caution!** Regular and careful cleaning will help your heater to work efficiently for many years.
2. For your safety, unplug the power cord before cleaning the appliance.
3. Using a slotted screwdriver, remove the front grid wire through the inlets on the frame.
4. The reflector and filament should be cleaned with a soft cloth, soft brush or cool or dry air. The cloth may be damp, but never too wet, and the cleaning agent must not contain any chemicals.
5. Do not use cleaning products that could damage the reflector (detergents, etc.).
6. Replace the grille using a flat screwdriver.

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Estimada clienta, estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso indebido del aparato. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto.



CONTENIDO

Datos técnicos	25
Indicaciones de seguridad	26
Contenido del envío	28
Montaje	30
Fijación del calefactor al suelo	31
Funcionamiento	32
Mantenimiento y limpieza	33
Indicaciones sobre la retirada del aparato	34
Fabricante	34

DATOS TÉCNICOS

Número del artículo	10046339
Suministro eléctrico	220-240 V ~ 50 Hz
Potencia	3000 W
Fijación	Independiente

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- Lea atentamente el manual de instrucciones, antes de utilizar el aparato. Conserve las instrucciones de uso y asegúrese de que permanecen con el calefactor cuando lo entregue a un nuevo propietario.
- Antes del uso, asegúrese de que el calefactor y los accesorios suministrados están completos y no presentan daños.
- El calefactor debe instalarse siguiendo las instrucciones del manual de instalación. El enchufe debe estar conectado a una toma de corriente que cumpla los siguientes requisitos: AC230V, frecuencia 50/60Hz.
- Este aparato no es apto para su uso en exteriores. No use este aparato en espacios cerrados.
- No deje el calefactor sin supervisión durante su funcionamiento. Mantenga el calefactor fuera del alcance de los niños: riesgo de quemaduras.
- No utilice un mando externo con el calefactor. No programe el calefactor para que se encienda cuando esté desatendido.
- No utilice el calefactor cerca de materiales inflamables o explosivos: riesgo de incendio o explosión.
- Evite estrictamente introducir objetos en la rejilla de protección del calefactor: riesgo de descarga eléctrica.
- No toque la carcasa metálica, ya que se calienta cuando el calefactor está en funcionamiento: riesgo de quemaduras. Deje enfriar el calefactor antes de apagarlo y guardarlo.
- No deje el aparato conectado al enchufe si no lo va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado
- Antes de cada uso del calefactor eléctrico, asegúrese de que está en buen estado e intacto. No conecte el calefactor si la carcasa, el cable o el enchufe de red están dañados.
- El elemento calefactor puede dañarse si se cae o recibe un golpe. Antes de cada uso, asegúrese de que el elemento calefactor no esté dañado. No utilice el calefactor si el elemento calefactor está defectuoso.
- Desenchufe el aparato de la corriente antes de limpiarlo o moverlo de sitio. Para ello, apague primero el aparato y desenchúfelo de la toma de corriente. No tire del cable.
- Queda terminantemente prohibido desmontar el calefactor eléctrico sin autorización. Póngase en contacto con el personal de servicio profesional si el calefactor está dañado.
- El aparato solamente es apto para un uso doméstico.
- No toque la superficie del aparato con la piel desnuda durante su uso: riesgo de quemaduras.
- No utilice la toma de corriente del calefactor junto con otros aparatos: peligro de incendio por sobrecarga.

**ATENCIÓN****Peligro de incendio**

No cubra el calefactor bajo ninguna circunstancia. Si cubre el aparato, existe riesgo de sobrecalentamiento e incendio. No instale el calefactor directamente debajo de una toma de corriente.

- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio técnico o una persona con cualificación similar para evitar peligros.
- Si es posible, evite utilizar un cable alargador, ya que puede sobrecalentarse y provocar un incendio.
- Este calefactor no está diseñado para su uso en cuartos de baño, lavanderías o zonas similares donde pueda haber humedad. No coloque nunca el calefactor donde pueda caer en una bañera u otro recipiente con agua.
- No utilice el calefactor en las inmediaciones de una bañera, ducha o piscina.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados del aparato a menos que estén supervisados en todo momento.
- Los niños de entre 3 y 8 años sólo pueden encender y apagar el aparato si se ha colocado o instalado en la posición de funcionamiento normal prevista y han sido supervisados o instruidos para un empleo seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva. Los niños menores de 3 años y menores de 8 años no deben enchufar el aparato a la red eléctrica, ni utilizarlo, limpiarlo o realizar tareas de mantenimiento.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. No permita que los niños jueguen con el aparato. No permita que los niños realicen tareas de mantenimiento o limpieza si no se encuentran bajo supervisión.

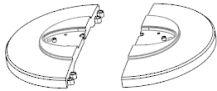
**ATENCIÓN****Peligro de quemaduras**

Algunas partes del aparato se calientan mucho y pueden producir quemaduras. Hay que tener especial cuidado cuando hay niños y personas vulnerables.

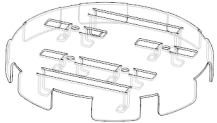
CONTENIDO DEL ENVÍO



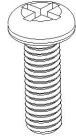
Carcasa



Base



Peso



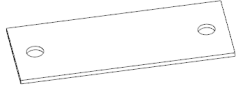
4 tornillos M6 x 24 mm



2 piezas ST 3 x 8 mm

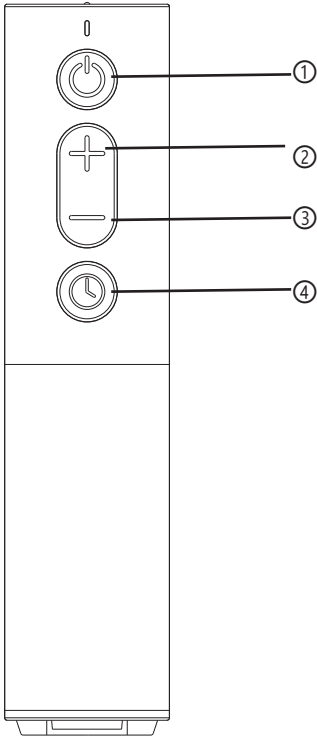


2 piezas ST 4 x 35 mm



2 placas

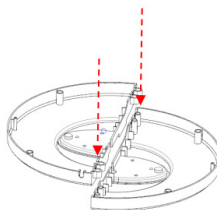
Mando a distancia



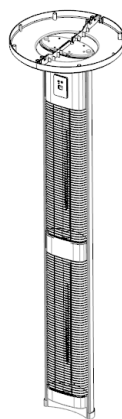
1 Standby/OFF	El aparato se apaga.
2 hacia arriba	Ajustes de energía o aumentar el tiempo
3 hacia abajo	Ajustes de energía o disminuir el tiempo
4 Temporizador	Tras el encendido, pulse este botón para activar el temporizador y utilice los botones arriba y abajo para seleccionar las distintas horas.

MONTAJE

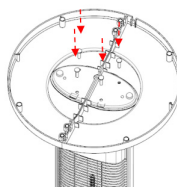
1. Montar el zócalo.



2. Fije la base a la carcasa del aparato.

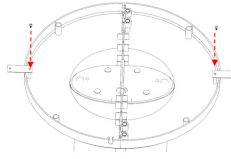


3. Fije la base con 4 tornillos M6 x 24 mm.

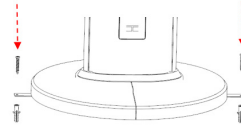


FIJACIÓN DEL CALEFACTOR AL SUELO

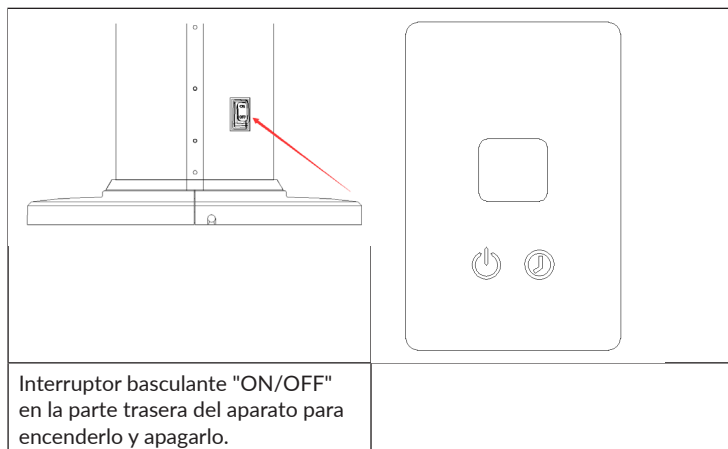
4. Fije la placa a la base con 2 trozos de ST 3 x 8 mm.



5. Fije la base al suelo con 2 piezas de ST 4 x 35 mm.



FUNCIONAMIENTO



Tras el encendido, toque el interruptor de encendido del panel de control para controlar la alimentación.

- P0 significa en espera
- P1 significa potencia calorífica baja
- P2 significa potencia calorífica media
- P3 significa potencia calorífica alta
- Tras el encendido, pulse el botón del temporizador del panel de control para programar el apagado automático al cabo de 1 a 24 horas.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Mantenimiento

¡Atención! El mantenimiento cuidadoso y regular del calefactor de infrarrojos es necesario para garantizar un funcionamiento duradero y eficaz de su aparato.

1. Compruebe la limpieza del reflector y del filamento IR al menos una vez al mes. En caso necesario, siga las instrucciones de limpieza y mantenimiento.
2. El número de controles puede aumentarse en función de la cantidad de polvo presente en el ambiente.
3. Compruebe visualmente la deformación del reflector, el cable y el marco mientras limpia el aparato. En caso de deformación, póngase en contacto con un técnico cualificado.
4. Compruebe el cable de alimentación y el enchufe mientras limpia el aparato. En caso de deformación, póngase en contacto con un técnico cualificado.
5. Se recomienda sustituir el reflector cada 2 años para garantizar un funcionamiento más eficaz.

Limpieza

¡Atención! Una limpieza regular y cuidadosa garantizará que su aparato de calefacción funcione eficazmente durante muchos años.

1. Por su seguridad, desconecte el enchufe de la red antes de limpiar el aparato.
2. Utilice un destornillador de punta plana para retirar el cable de la rejilla delantera a través de las aberturas del marco.
3. Limpie el reflector y los cables calefactores con un paño suave, un cepillo suave o con aire fresco y seco. El paño debe estar húmedo, pero no demasiado, y el producto de limpieza no debe contener productos químicos.
4. No utilice productos de limpieza que puedan dañar el reflector (productos de limpieza, etc.).
5. Utilice un destornillador ranurado para volver a insertar la malla metálica.

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de baterías, estas no deben eliminarse como residuo doméstico. Infórmese sobre la normativa vigente relacionada con la eliminación de baterías. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas.

FABRICANTE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les consignes suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit



SOMMAIRE

Fiche technique	35
Consignes de sécurité	36
Contenu de l'emballage	38
Installation	40
Fixation du radiateur au sol	41
Utilisation	42
Maintenance et nettoyage	43
Informations sur le recyclage	44
Fabricant	44

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10046339
Alimentation	220-240 V ~ / 50 Hz
Puissance	3000 W
Fixation	installation sur pied

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser le radiateur. Conservez le mode d'emploi et transmettez-le avec le radiateur si vous le revendez.
- Avant utilisation, assurez-vous que le radiateur et les accessoires fournis sont complets et en bon état.
- Le radiateur doit être installé conformément aux instructions du manuel d'installation. La fiche d'alimentation doit être connectée à une prise qui répond aux exigences suivantes : CA 230 V, fréquence 50/60 Hz.
- Remarque : L'appareil n'est pas adapté à une utilisation en extérieur. N'utilisez pas l'appareil dans une pièce fermée.
- Ne laissez jamais le radiateur en fonctionnement sans surveillance. Tenir le radiateur hors de portée des enfants : risque de brûlures.
- Ne pas utiliser de commande externe avec le radiateur. Le radiateur ne doit pas être réglé pour s'allumer lorsqu'il est sans surveillance.
- Ne pas utiliser le radiateur à proximité de matériaux inflammables ou explosifs : risque d'incendie ou d'explosion.
- Évitez impérativement d'introduire des objets dans la grille de protection du radiateur : risque de choc électrique.
- Ne touchez pas le boîtier métallique car il chauffe lorsque le radiateur est en marche : risque de brûlures. Laissez refroidir le radiateur avant de l'éteindre et de le ranger.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'appareil pendant une longue période, débranchez la fiche de la prise.
- Avant chaque utilisation, assurez-vous que le radiateur électrique est en bon état et intact. Ne branchez pas le radiateur si le boîtier, le câble ou la fiche d'alimentation sont endommagés.
- L'élément chauffant peut être endommagé en cas de chute ou de choc. Avant chaque utilisation, assurez-vous que l'élément chauffant n'est pas endommagé. N'utilisez pas le radiateur si l'élément chauffant est défectueux.
- Débranchez la fiche de la prise avant de déplacer ou de nettoyer l'appareil. Pour ce faire, éteignez d'abord l'interrupteur, puis débranchez le cordon d'alimentation. Ne tirez pas sur le câble.
- Il est strictement interdit de démonter le radiateur électrique sans autorisation. Si le radiateur est endommagé, contactez le personnel de service professionnel.
- L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique.
- Ne touchez pas la surface de l'appareil à main nue pendant l'utilisation : risque de brûlures.
- Ne partagez pas la prise du four avec d'autres appareils : risque d'incendie dû à une surcharge.



ATTENTION
Risque d'incendie

Ne couvrez en aucun cas le radiateur. Si vous couvrez l'appareil, il y a un risque de surchauffe et d'incendie. Le radiateur ne doit pas être placé directement sous une prise de courant.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Si possible, évitez d'en utiliser une rallonge car elle peut surchauffer et provoquer un incendie.
- Ce radiateur n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bains, les buanderies ou des zones similaires avec de l'humidité potentielle. Ne placez jamais le radiateur à un endroit d'où il pourrait tomber dans une baignoire ou un autre plan d'eau.
- N'utilisez pas le radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil s'ils ne sont pas surveillés en permanence.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans ne doivent pas mettre l'appareil en marche ou l'arrêter, à moins qu'il ne soit placé ou installé dans la position normale d'utilisation prévue et qu'ils soient surveillés ou aient reçu des instructions sur la manière d'utiliser l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques qu'il présente. Les enfants entre 3 ans et 8 ans ne doivent pas brancher la fiche secteur, utiliser l'appareil, le nettoyer ou effectuer des travaux d'entretien.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ou par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience et de connaissances s'ils sont surveillés ou ont été formés à l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et comprennent les risques encourus. Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.



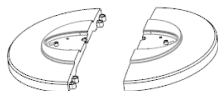
ATTENTION
Risque de brûlures

Certaines parties de cet appareil peuvent être très chaudes et provoquer des brûlures. Il convient d'être particulièrement vigilant en présence d'enfants et de personnes handicapées.

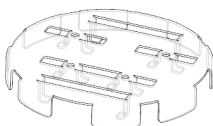
CONTENU DE L'EMBALLAGE



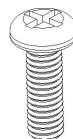
Boîtier



Base



Poids



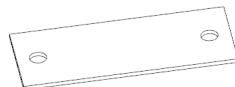
4 vis M6 x 24 mm



2 pièces ST 3 x 8 mm

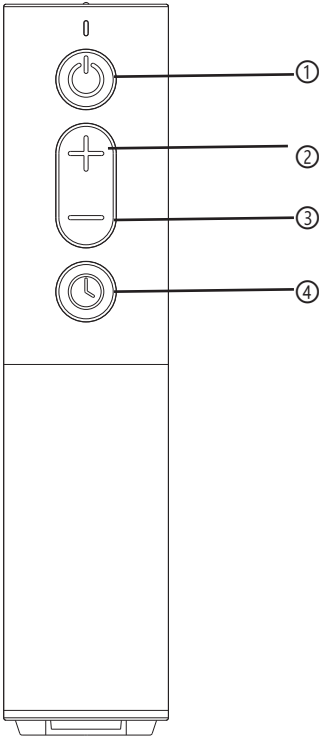


2 pièces ST 4 x 35 mm



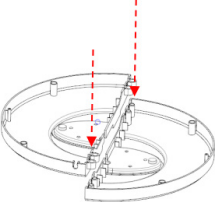
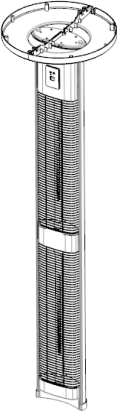
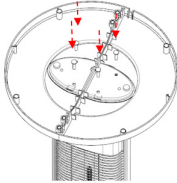
2 plaques

Télécommande



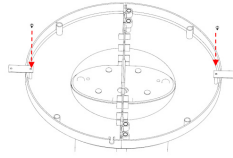
1 Stanby/OFF	Le radiateur s'éteint/ s'allume.
2 Vers le haut	Augmenter les paramètres de puissance ou la minuterie
3 Vers le bas	Réduire les paramètres de puissance ou la minuterie
4 Minuterie	Après avoir mis l'appareil en marche, appuyez sur ce bouton pour activer la minuterie et utilisez les boutons haut et bas pour sélectionner différentes heures.

INSTALLATION

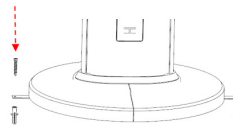
<p>1. Assemblez le socle.</p>	
<p>2. Fixez le socle au boîtier de l'appareil.</p>	
<p>3. Fixez le socle avec 4 vis M6 x 24 mm.</p>	

FIXATION DU RADIATEUR AU SOL

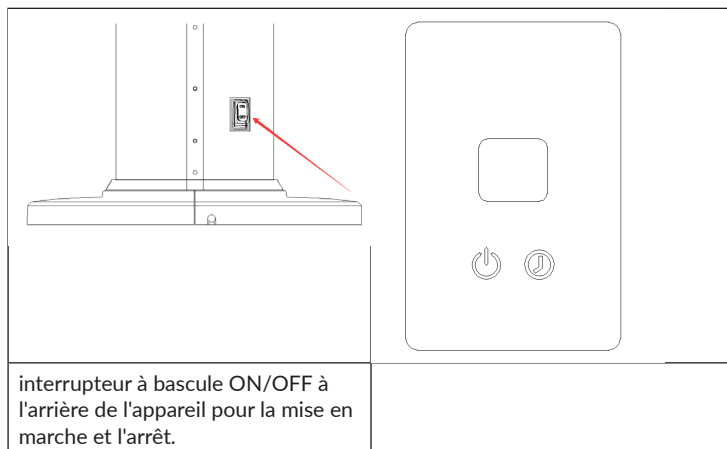
4. Fixez la plaque au socle avec 2 pièces ST 3 x 8 mm.



5. Fixez le socle au sol avec 2 pièces ST 4 x 35 mm.



UTILISATION



Après avoir mis l'appareil sous tension, touchez le bouton d'alimentation sur le panneau de commande pour contrôler la puissance.

- P0 signifie veille
- P1 signifie Faible puissance de chauffage
- P2 signifie puissance de chauffage modérée
- P3 signifie puissance de chauffage élevée
- Après avoir allumé l'appareil, touchez le bouton de minuterie sur le panneau de commande pour régler l'arrêt automatique après 1 à 24 heures.

MAINTENANCE ET NETTOYAGE

Maintenance

Attention ! Un entretien soigneux et régulier du radiateur à infrarouge est nécessaire pour garantir un fonctionnement long et efficace de votre appareil.

1. Vérifier la propreté du réflecteur et du filament chauffant au moins une fois par mois. Appliquez les instructions de nettoyage et d'entretien si nécessaire.
2. Le nombre de contrôles peut être augmenté en fonction de la quantité de poussière présente dans l'environnement.
3. Vérifiez visuellement la déformation du réflecteur, du fil et du cadre pendant que vous nettoyez l'appareil. Si vous constatez une déformation, contactez un technicien qualifié.
4. Vérifiez le cordon d'alimentation et la fiche pendant le nettoyage de l'appareil. Si vous constatez une déformation, contactez un technicien qualifié.
5. Il est recommandé de remplacer le réflecteur tous les 2 ans afin de garantir un fonctionnement plus efficace.

Nettoyage

Attention ! Un nettoyage régulier et minutieux aidera à votre radiateur à fonctionner efficacement pendant de nombreuses années.

1. Par sécurité, débranchez la fiche avant de nettoyer l'appareil.
2. À l'aide d'un tournevis à tête plate, retirez la grille avant à travers les trous du cadre.
3. Le réflecteur et les fils chauffants se nettoient avec un chiffon doux, une brosse douce ou de l'air frais et sec. Le chiffon doit être humide, mais pas trop, et le produit de nettoyage ne doit pas contenir de produits chimiques.
4. N'utilisez pas de produits de nettoyage qui pourraient endommager le réflecteur (détergents, etc.).
5. Remettez la grille métallique en place à l'aide d'un tournevis plat.

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

Ce produit contient des piles. S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des piles dans votre pays, vous ne devez pas les jeter avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions locales relatives à la collecte des piles usagées. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

FABRICANT

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per l'acquisto del dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Dati tecnici	45
Avvertenze di sicurezza	46
Volume di consegna	48
Montaggio	50
Fissare la stufa al pavimento	51
Utilizzo	52
Pulizia e manutenzione	53
Avviso di smaltimento	54
Produttore	54

DATI TECNICI

Numero articolo	10046339
Alimentazione	220-240 V~/50 Hz
Potenza	3000 W
Fissaggio	Indipendente

AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale prima di utilizzare la stufa. Conservare il manuale d'uso e assicurarsi di accluserlo alla stufa, se viene data a un'altra persona.
- Prima dell'uso, assicurarsi che la stufa e gli accessori in dotazione siano completi e privi di danni.
- La stufa deve essere installata in conformità con le istruzioni fornite. La spina deve essere collegata a una presa elettrica che soddisfi i seguenti requisiti: AC 230 V, frequenza 50/60 Hz.
- Il dispositivo è adatto esclusivamente all'utilizzo all'aperto. Non utilizzare il dispositivo in locali chiusi.
- Non lasciare la stufa priva di supervisione mentre è in funzione. Tenere la stufa lontano dai bambini: pericolo di ustioni.
- Non utilizzare la stufa con un sistema di controllo esterno. La stufa deve essere impostata in modo da non potersi accendere automaticamente quando è priva di supervisione.
- Non utilizzare la stufa vicino a materiali infiammabili o esplosivi: pericolo di incendio o esplosioni.
- Evitare assolutamente di inserire oggetti nella griglia di protezione della stufa: pericolo di scosse elettriche.
- Non toccare l'alloggiamento in metallo, dato che diventa bollente durante l'utilizzo: pericolo di ustioni. Lasciare raffreddare la stufa prima di spegnerla e metterla via.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per periodi di tempo prolungati, staccare la spina dalla presa.
- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che la stufa elettrica sia intatta e in buono stato. Non collegare la stufa all'alimentazione, se l'alloggiamento, il cavo o la spina sono danneggiati.
- L'elemento riscaldante può danneggiarsi se viene fatto cadere o se subisce colpi. Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che l'elemento riscaldante non sia danneggiato. Se l'elemento riscaldante è danneggiato, non utilizzare la stufa.
- Staccare la spina dalla presa prima di pulire o spostare la stufa. Spegnerla prima l'interruttore e staccare successivamente la spina. Non tirare il cavo.
- È severamente vietato smontare la stufa elettrica senza autorizzazione. In caso di danni alla stufa, rivolgersi a un servizio di manutenzione professionale.
- Il dispositivo è adatto solo all'uso domestico.
- Non toccare le superfici del dispositivo a mani nude durante il funzionamento: pericolo di ustioni.
- Non utilizzare la presa elettrica della stufa per altri dispositivi: pericolo di incendio dovuto al sovraccarico.



ATTENZIONE
Pericolo di incendio

Non coprire mai la stufa. Se si copre la stufa, si corre il rischio di surriscaldamento e incendi. La stufa non deve essere posizionata direttamente sotto una presa di corrente.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal servizio di assistenza ai clienti o da una persona con qualifica equivalente, in modo da evitare pericoli.
- Evitare l'utilizzo di prolunghe, dato che potrebbero surriscaldarsi e causare incendi.
- Questa stufa non è progettata per l'uso in bagni, lavanderie o altri ambienti in cui può esserci umidità. Quando si posiziona la stufa, assicurarsi che non possa cadere in una vasca o in un altro contenitore pieno d'acqua.
- Non utilizzare la stufa nelle immediate vicinanze di una vasca, una doccia o una piscina.
- I bambini sotto i 3 anni devono essere tenuti a debita distanza, a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono accendere e spegnere il dispositivo solo se è stato collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e se sono stati sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro del dispositivo e comprendono i pericoli a esso connessi. I bambini di età superiore a 3 anni e inferiore a 8 anni non possono collegare la spina, utilizzare il dispositivo o eseguire pulizia e interventi di manutenzione.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini a partire da 8 anni e da persone con limitate capacità fisiche, psichiche o mentali o con conoscenza o esperienza insufficienti, solo se sono tenuti sotto controllo o se sono stati istruiti sulle modalità di utilizzo sicuro del dispositivo e comprendono i rischi che ne risultano. I bambini non devono giocare con il dispositivo. Pulizia e manutenzione non possono essere realizzate da bambini senza supervisione.



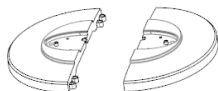
ATTENZIONE
Pericolo di ustioni

Alcuni componenti del dispositivo possono diventare estremamente caldi e causare ustioni. È necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone a rischio.

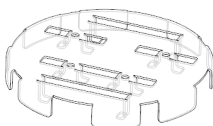
VOLUME DI CONSEGNA



Alloggiamento



Base



Peso



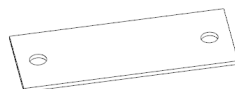
4 viti M6 x 24 mm



2 pezzi ST 3 x 8 mm

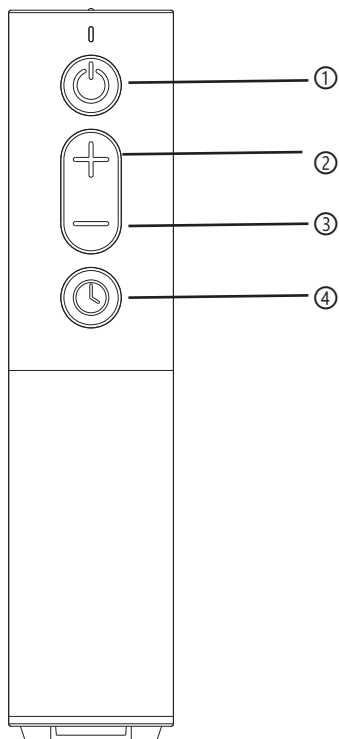


2 pezzi ST 4 x 35 mm



2 piastre

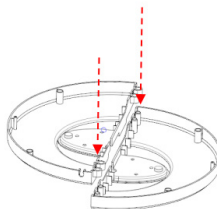
Telecomando



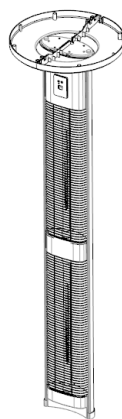
1 Standby/OFF	La stufa viene accesa/spenta.
2 In alto	Aumentare le impostazioni energetiche o il timer
3 In basso	Diminuire le impostazioni energetiche o il timer
4 Timer	Dopo l'accensione, premere questo tasto per attivare il timer e utilizzare i tasti In alto e In basso per selezionare le diverse ore.

MONTAGGIO

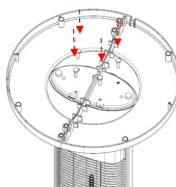
1. Assemblare la base.



2. Fissare la base all'alloggiamento del dispositivo.

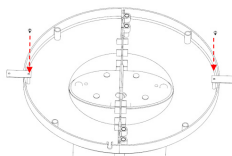


3. Fissare la base con 4 viti M6 x 24 mm.

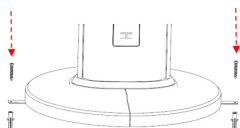


FISSARE LA STUFA AL PAVIMENTO

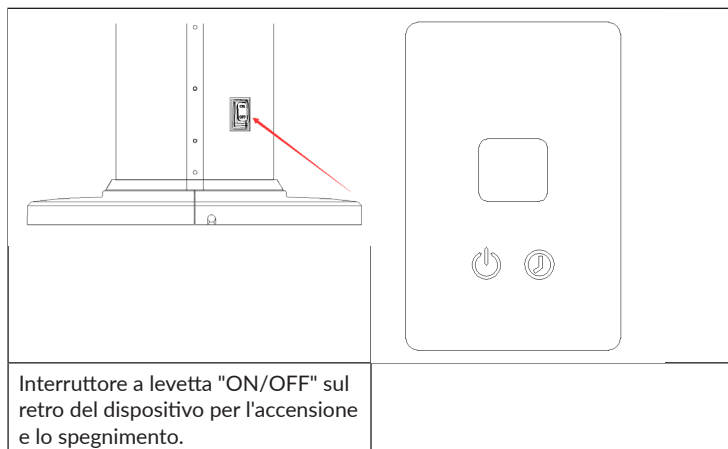
4. Fissare la piastra alla base con 2 pezzi di ST 3 x 8 mm.



5. Fissare la base al pavimento con 2 pezzi di ST 4 x 35 mm.



UTILIZZO



Dopo l'accensione, toccare l'interruttore di alimentazione sul pannello di controllo per gestire le prestazioni.

- P0 significa standby
- P1 significa potenza riscaldante bassa
- P2 significa potenza riscaldante media
- P3 significa potenza riscaldante alta
- Dopo l'accensione, toccare il tasto del timer sul pannello di controllo per impostare lo spegnimento automatico tra 1 e 24 ore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Manutenzione

Attenzione! Una manutenzione accurata e regolare della stufa a infrarossi è necessaria per garantire un funzionamento prolungato ed efficiente del dispositivo.

1. Controllare la pulizia del riflettore e del filamento a infrarossi almeno una volta al mese. Seguire le istruzioni per la pulizia e la manutenzione in base alle necessità.
2. Il numero di controlli può essere aumentato in base alla quantità di polvere presente nell'ambiente.
3. Durante la pulizia del dispositivo, controllare visivamente la deformazione del riflettore, del filo e del telaio. Nel caso di deformazioni, rivolgersi a un tecnico qualificato.
4. Controllare il cavo di alimentazione e la spina durante la pulizia del dispositivo. Nel caso di deformazioni, rivolgersi a un tecnico qualificato.
5. Si consiglia di sostituire il riflettore ogni 2 anni per garantire un funzionamento più efficiente.

Pulizia

Attenzione! Una pulizia regolare e accurata assicura che la stufa funzioni in modo efficiente per molti anni.

1. Per motivi di sicurezza, staccare la spina prima di pulire il dispositivo.
2. Utilizzare un cacciavite a taglio per rimuovere la griglia anteriore attraverso le aperture nel telaio.
3. Pulire il riflettore e il filo a incandescenza con un panno morbido, una spazzola morbida o aria fresca e asciutta. Il panno deve essere umido ma non troppo e il detergente non deve contenere sostanze chimiche.
4. Non utilizzare detergenti che possano danneggiare il riflettore (detergenti, ecc.).
5. Reinscrivere la griglia con un cacciavite a taglio.

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

Il prodotto contiene batterie. Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di batterie, non possono essere smaltite con i normali rifiuti domestici. Preghiamo di informarvi sulle regolamentazioni vigenti sullo smaltimento delle batterie. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela l'ambiente e la salute delle persone da conseguenze negative.

PRODUTTORE

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

